Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Mandement**	**2L**
CLUB 2	**Langnau Stars**	**2L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**La Tour**	Date / Datum Date / Data	**23.10.2010**
Start/Beginn Début/Inizio **14h57**	End/Ende Fin/Fine **17H05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**POD24**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**35**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**204424**	**GONIN**	**Adrian**	
Official scorer Marqueur	**207709**	**COSTA**	**Marie-Noelle**	
Referee 1 Arbitre 1	**207040**	**BOSON**	**Loïc**	
Referee 2 Arbitre 2	**207029**	**ROCHAT**	**Laurent**	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1	5	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Langnau Stars**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	2	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	1	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien				210028
83	A	STIRN	Nicolas				210030
86	G	PRETTO	Yann	X	X	X	210022
	G						
89		PILETTA	Lionel				210026
12		PECHKRANZ	Laurent				210034
2		BUGNON	David				210023
50		SCHAGEN	Timothé				210029
91		MARIN	Mickaël				208249
13		TRIFILETTI	Nicola				210397
54		JACOB	Guillaume				210398

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	VIROS	Frédérique		210169

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
19:15	54	83	1				
19:35	44	89	2				
42:11	91	13	3				
47:10	13	89	4				
47:43	13		5				
				TOTAL			5
TIME OUT						X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:44	89	2	13:05	B1
24:17	91	2	26:17	J1
33:53	13	2	34:42	A
38:20	83	2	40:20	B1
62:47	89	2	63:04	H
TOTAL			10	min

2 Langnau Stars

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
47	©	NYFFENEGGER	Stefan				209047
20	A	WEBER	Beat				209062
31	G	ABLER	Andreas	X	X	X	209057
	G						
9		KÖCHLI	Sascha				209037
19		MERMOLJA	Martin				209060
83		WYSS	Christian				209061
29		BADERTSCHER	Andreas				209055
37		GALLIKER	Christoph				209083
91		DRESSLER	Raphael				209508
73		TREMONTE	Alessandro				210054
79		GURBER	Pascal				209494
71		HUTTER	Andreas				210052

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	BADERSTCHER	Daniel		209041

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:05	19	9	1				
28:42	37	9	2				
34:42	9	37	3				
44:54	37	19	4				
51:30	91		5				
63:04	91	47	6				
				TOTAL			6
TIME OUT						X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
09:40	71	2	11:40	H
13:55	37	2	15:55	B1
21:38	37	2	23:38	A
30:26	91	2	32:26	S1
47:06	71	2	47:10	I
51:30	47	10	61:30	M2
TOTAL			20	min